FOURTH SUNDAY OF EASTER | CUARTO DOMINGO DE PASCUA

APRIL 22, 2018

I am the
good shepherd.

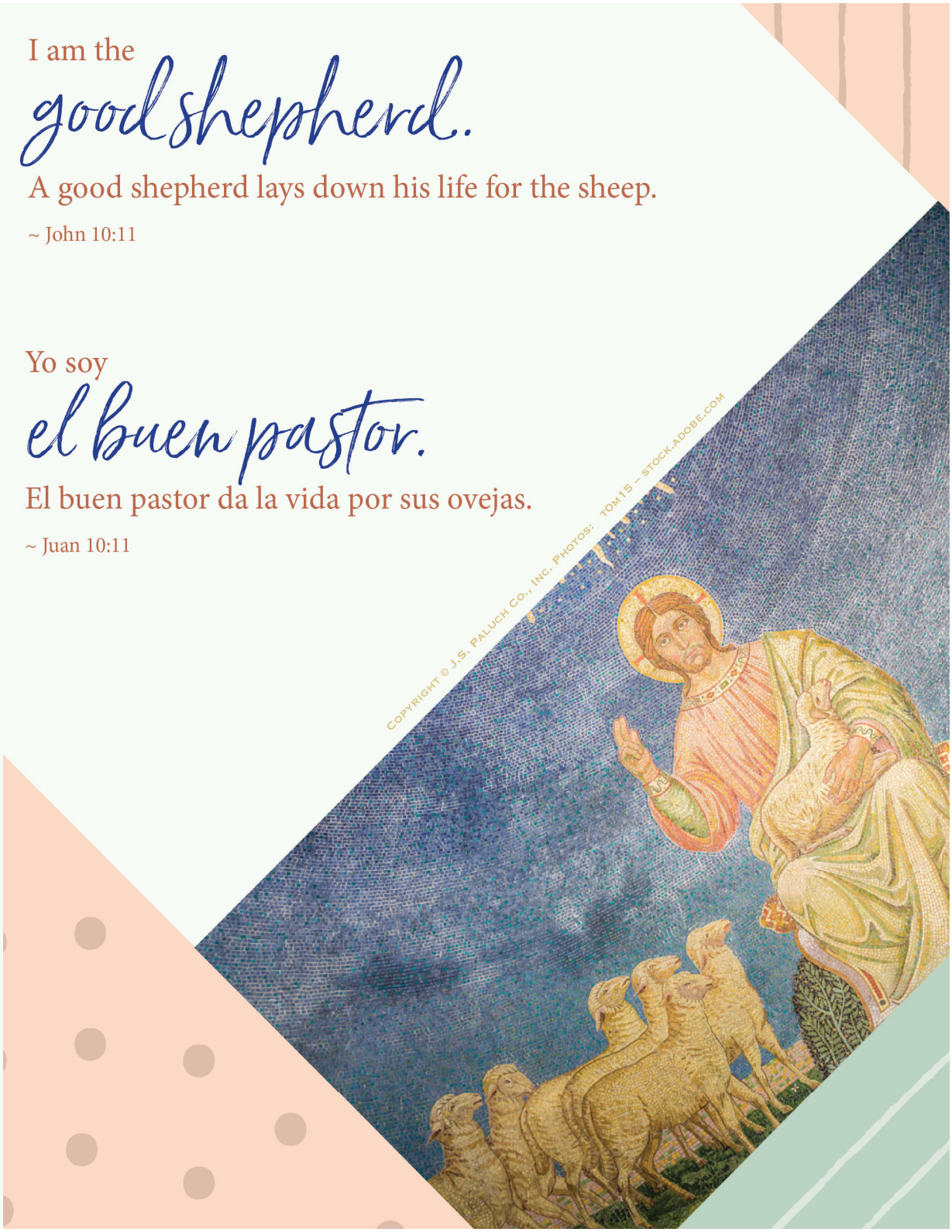
A good shepherd lays down his life for the sheep.

~ John 10:11

Yo soy
el buen pastor.

El buen pastor da la vida por sus ovejas.

~ Juan 10:11



HOLY NAME OF JESUS · SANTO NOMBRE DE JESUS

The Holy Name of Jesus Catholic Community

909.793.2469 **www.theholynameofjesus.org**

For emergencies requiring the services of a priest, or for funeral needs after office hours....

Para emergencias que requieren los servicios de un sacerdote, o por necesidades funerarias...

Please call / Por favor llame: **951-782-7246**

For the schedule of Masses and Confessions; and for sacrament preparation information, please see the back of this bulletin.

Esquina del Coordinador

LECTURAS DE HOY

Hechos 4:8-12 Sólo en Jesús encontrará el mundo la salvación.
Salmo 118 [117] La piedra que desecharon los arquitectos, es ahora la piedra angular.
1 Juan 3:1-2 Nos hemos covertido en hijos de Dios por el amor que el Padre nos tiene.
Juan 10:11-18 El Padre ama a Jesús, el Buen Pastor, que da la vida por sus ovejas.

¿Estás consciente del tipo de amor con que Dios nos ama?

Es un amor que nos transforma. Es un amor que hizo que Jesús entregara su vida por nosotros, como lo hace un pastor por sus ovejas. Es un amor que nos ayuda a crecer y nos anima a entregarnos libremente a los demás y por los demás. Es un amor que nos hace miembros de una familia y responsables el uno del otro como hermanos y hermanas adultos. Esto es lo que significa ser hijo de Dios.

En la segunda lectura de hoy, Juan nos hace conscientes del inmenso amor de Dios por nosotros. Es un amor que se concretiza en una relación real entre Dios y nosotros. Somos "hijos de Dios" y, como dice la segunda lectura, aún no se ha manifestado cómo seremos al fin. Es decir, todavía no sabemos lo que esto significa realmente. Lo único seguro es que no debemos mirar a Dios como si Dios fuera un poderoso señor a quien se le debe temer. Nuestro Dios es un padre, un "Abba", como a Jesús le gustaba decir en su lengua, un "Papá". Nuestra relación con Dios es muy íntima y de gran confianza, porque sólo podemos esperar cosas buenas de nuestro "Abba".

Jesús es nuestro hermano mayor. Él ha venido a reunirnos en una sola familia, para hacernos comprender este hecho básico de nuestras vidas: que somos "hijos de Dios". Lo dio todo por nosotros, sus hermanos y hermanas, incluso su propia vida. Es por eso que usa la imagen del Buen Pastor. A diferencia del asalariado, el pastor está motivado por un profundo amor. Cuida a cada una de las ovejas con amor, especialmente las más débiles. Como un Buen Pastor voluntariamente busca y reúne a sus ovejas, las que tiene cerca y las descarriadas, las débiles y las fuertes, y luego sacrifica sus propias necesidades para alimentar sus vidas, Jesús nos reúne de la misma manera y renuncia a su vida para que nosotros vivamos. Jesús, el Buen Pastor, busca activamente crear "un rebaño" para su Padre amoroso, el Dios amoroso que Jesús nos invita a llamar, "Abba".

Cuando nos reunimos los domingos, encontramos a Cristo en la Palabra, en la Eucaristía, y en el hermano... por Él recibimos la vida. Pero no podemos permanecer pasivos, receptores individuales. Al igual que la comunidad cristiana primitiva en los Hechos de los Apóstoles, debemos preguntarnos:

¿Estoy respondiendo a Cristo el Buen Pastor y estoy imitando su ejemplo?

¿Cuánto debo arriesgar?

¿Estoy dispuesto a mirar más allá de mis necesidades personales y ver las necesidades de los que me rodean?

¿Qué significa ser miembro de este rebaño llamado La Comunidad Católica del Santo Nombre de Jesús?

Se nos invita hoy, como la Comunidad Católica Cristiana del Santo Nombre de Jesús, a conocer al verdadero Jesús de los Evangelios. Jesús es real; está vivo; ha resucitado. Creer en su Resurrección compromete nuestras vidas de tal manera que nada puede permanecer igual porque somos "hijos de Dios".

Felices Pascuas,
Diácono Steve Serembe

Photo: Michael Macor, San Francisco Chronicle

Sube al Autobús con nosotros!

Sube al Autobús es un programa que ayuda a las familias, que no pueden transportarse por situaciones de pobreza y por falta de recursos, a reunirse, ayudando a reducir el impacto negativo en los padres y los niños que están separados por encarcelamiento. Nosotros patrocinamos un autobus que permitirá que los niños de nuestra área visiten a sus padres que están encarcelados en San Luis Obispo, California, el 19 de mayo de 2018. Además del viaje, también les entregamos a los niños papelería y sellos postales para ayudarlos a mantenerse conectados con sus padres después del viaje.

28 y 29 de abril: Fin de Semana del Consejo Pastoral

El Consejo Pastoral solicita su presencia en Misa.

Por favor traiga algo de esta lista a misa el 28 y 29 de abril:

Libros de actividades - colorear, rompecabezas
Cómics para chicos
Barajas de naipes
Bolígrafos, lápices de colores, marcadores
Pegatinas
Papelería y sobres
Sellos postales
Barras de granola O bocadillos de fruta ***Muchas gracias!!***

Coordinator's Corner

TODAY'S READINGS

Acts 4:8-12 There is no other name under heaven by which we are to be saved than the name of Jesus Christ the Nazarene.

Psalm 118 The stone rejected by the builders has become the cornerstone.

1 John 3:1-2 See what love the Father has bestowed on us that we may be called the children of God.

John 10:11-18 I am the good shepherd. A good shepherd lays down his life for the sheep.

Are you aware of the love with which God loves us?

This is a love that transforms us. It is a love that made Jesus give up his life for us, as a shepherd does for his sheep. It is a love that helps us to grow and encourages us to freely give of ourselves to and for others. This is a love that makes us members of one family and responsible for one another as adult brothers and sisters. This is what being a child of God means.

In the second reading today, John makes us aware of the immense love of God for us. This is a love made concrete in a real relationship between God and us. We are "children of God" and, as the second reading says, what we will become has not yet been revealed. That is, we still cannot know the true meaning of this statement. The only sure thing is that we must not look at God as if God were a powerful lord to be feared. Our God is a loving father, an "Abba," as Jesus liked to say in his tongue, a "Daddy". Our relationship with God is very intimate, and of a great trust, because we can only expect good things from our "Abba."

Jesus is our older brother who has come to gather us into one family, to make us understand this basic fact of our lives: that we are "children of God." He gave everything for us - his brothers and sisters - even his own life. That is why he uses the image of the Good Shepherd. Unlike the hired man, the shepherd is motivated by deep love. He watches over each one of the sheep with love, especially the weaker ones. As a Good Shepherd willingly seeks out and gathers his sheep - those close and those astray, the weak and the strong - and then sacrifices his own needs to nourish their lives, so does Jesus willingly call us together and give up his life so that we may live. Jesus, the Good Shepherd, actively seeks to create "one flock" for his loving Father, the loving God that he invites us to call "Abba".

Photo: Michael Macor, San Francisco Chronicle

When we come together on Sundays, we encounter Christ in the Word, in the Eucharist, and in one another… through Him we receive life. But, we cannot remain passive, individual receivers. Like that early Christian community in the Acts of the Apostles, we need to ask ourselves:

Am I responding to Christ, the Good Shepherd, and am I imitating Him?

How much should I risk?

Am I willing to look beyond my personal needs and see those in need around me?

What does it mean to be a member of this flock called The Holy Name of Jesus Catholic Community?

We are invited today, as The Holy Name of Jesus Catholic Christian Community, to meet the real Jesus of the Gospels. Jesus is real; He is alive; He has risen. To believe in his Resurrection commits our lives in such a way that nothing can remain the same because we are the "children of God".

Happy Easter,
Deacon Steve Serembe

Get on the Bus with us!

Get on the Bus allows families that are unable due to poverty and lack of transportation to re-unite, helping to reduce the negative impact on parents and children who are separated by incarceration. We are sponsoring a bus that will transport children from our area to San Luis Obispo for a one-day visit with their incarcerated fathers on May 19, 2018. In addition to the trip, we also provide the children with stationery and postage stamps to help them stay connected after the trip.

April 28 and 29: Pastoral Council Weekend

Pastoral Council kindly asks you to be present for Mass.

Needed Items - Please bring to Mass on April 28 or 29.

Activity books – coloring, puzzles / brain teasers
Comic Books for boys
Decks of Playing Cards
Pens, Colored Pens, Colored Pencils, Markers
Stickers
Notecards and Envelopes / Stationery Sets
Postage Stamps
Granola Bars OR Fruit Snacks

THANK YOU!

O Lord, graciously pour out upon each of these couples,
newly joined in Holy Matrimony,
the Spirit of your love,
to make them one heart and one soul.

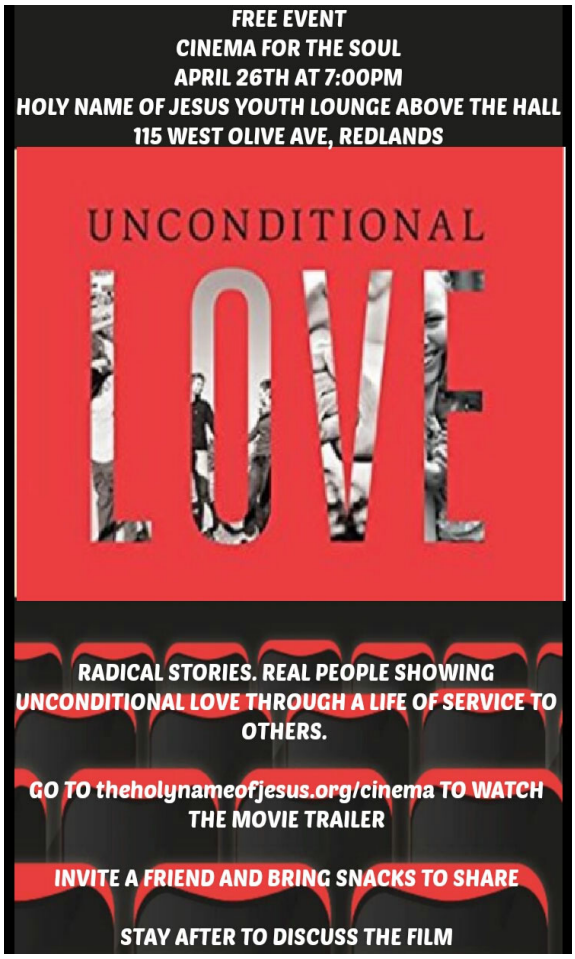
Juan Madriles & Eliza Roman
Daniel Amezquita & Sharon Caudill
Fernando Maldonado & Angela Quiroa
Michael & Nicole Muller
Juan & Nadia Aguilar
Chris Adomshick & Sarah Osborne
Gabriela Belman & Hismael Lupercio

Are you married?
Help us prepare couples for the lifelong vocation of marriage…

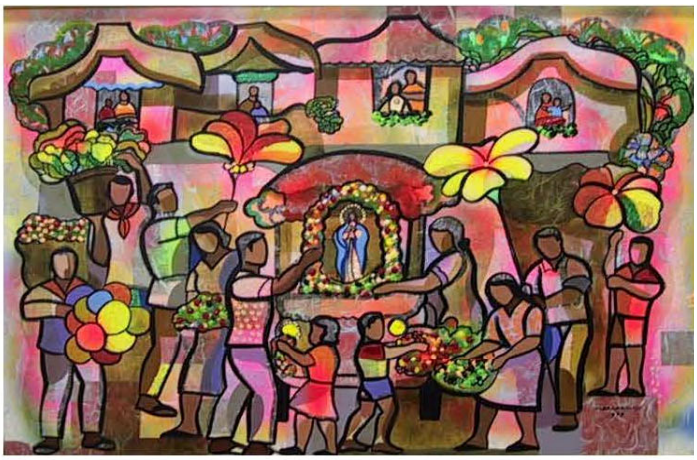
We need help from many married couples to meet the needs of over 60 couples preparing to marry.
If you are willing to answer this call, or if you have ANY questions about this ministry,
please contact:
Deacon Steve, ext 112

¿Eres una pareja casada?
Ayúdanos a preparar a otras parejas para la vocación del matrimonio…

Preparamos más de 60 parejas para el Sacramento de Matrimonio.
¡Necesitamos de tu ayuda!
Si estás dispuesto a responder este llamado, o si tienes CUALQUIER pregunta sobre este ministerio,
Favor, comunícate con:
Diácono Steve, ext 112



Flores de Mayo



Flores de Mayo Novena Schedule / *Horario de la Novena*

Date / *Fecha*	**Time / *Hora***	**Location**
Friday, May 4	7:00 PM	Olive Avenue
Saturday, May 5	after 4:30pm Mass	Olive Avenue
Sunday, May 6	after 5:30pm Mass	Olive Avenue
Monday, May 7	7:00 PM	Columbia Street
Tuesday, May 8	7:00 PM	Columbia Street
Wednesday, May 9	7:00 PM	Columbia Street
Thursday, May 10	7:00 PM	Columbia Street
Friday, May 11	7:00 PM	Columbia Street
Saturday, May 12 *	4:30 PM *	Olive Avenue

*closing Mass with a Novena procession with candles around the church
**concluiremos la misa con una procesión con velas y recepción*

The Filipino Ministry of the Holy Name of Jesus Parish invites you to Pray the Rosary in Community during a nine-day Novena, from May 4th thru May 12th, at 7:00pm each evening.

All parishioners are encouraged to participate in the prayer and with flower offerings to honor our Blessed Mother during the month when we honor all mothers. ***On the final evening (May 12th), we ask procession participants to wear white to symbolize the desire to imitate the Blessed Mother's purity of heart. 2018 First Communicants and Confirmandi are encouraged to participate.*** *After Mass concludes, we will process with candles around the Olive Ave Church while praying the rosary. All are welcome to celebrate afterwards with cultural foods provided by the Filipino Ministry.*

If you would like to donate flowers for one evening or participate in the final procession in a special way, please contact:
Evelyn Alms (909) 793-3001, Evelyngalms@gmail.com

Si desea donar flores por una noche o participar en la procesión final de una manera especial, por favor contactar:
Socorro Ramirez (909) 792-5933, Iceteens_18@hotmail.com

SCRIPTURES FOR THE WEEK:

Monday: Acts 11:1-18; Ps 42:2-3; 43:3, 4; Jn 10:1-10
Tuesday: Acts 11:19-26; Ps 87:1b-7; Jn 10:22-30
Wednesday: 1 Pt 5:5b-14; Ps 89:2-3, 6-7, 16-17; Mk 16:15-20
Thursday: Acts 13:13-25: Ps 89:2-3, 21-22, 25, 27; Jn 13:16-20
Friday: Acts 13:26-33; Ps 2:6-11ab; Jn 14:1-6
Saturday: Acts 13:44-52; Ps 98:1-4; Jn 14:7-14
Sunday: Acts 9:26-31; Ps 22:26-28, 30-32; 1 Jn 3:18-24; Jn 15:1-8

Every week, our offerings to the Lord fund the mission of the Church to share the Good News of Jesus Christ in Redlands through education, evangelization, and the spiritual and corporal works of mercy.

The Gift of Treasure - *El Regalo de Tesoro*

April 15, 2018

Weekly Budget-*Presupuesto semanal:*	$	24,060.00
Weekly Offering-*Ofertorio Semanal*:	$	24,799.97
Total Abundance:	**$**	**739.97**

April 8, 2018

Weekly Budget-*Presupuesto semanal:*	$	24,060.00
Weekly Offering-*Ofertorio Semanal*:	$	26,564.96
Total Abundance:	**$**	**2,504.96**

Total: April 2018

Budget-*Presupuesto:*	$	48,120.00
Offering-*Ofertorio*:	$	51,364.93
Total Abundance:	**$**	**3,244.93**

Total: July 2017 — March 2018

Budget-*Presupuesto:*	$	927,280.00
Offering-*Ofertorio*:	$	909,893.23
Total Shortage-*Déficit:*	**($**	**17,386.77)**

Rosemary Rea

Served Since 1981

37 Years of Dedicated Scripture Study

For whatever was written previous was written for our instruction, that by endurance and by the encouragement of the scriptures we might have hope.

Romans 15:4

On Thursday, April 12th, many Thursday morning Scripture Study participants gathered at the home of Wynell Mulooley to recognize *Rosemary Rea* for her 37 years of parish leadership in the study of Sacred Scripture.

Faith Formation Director, Karen Grozak, presented Rosemary with an engraved crystal Bible (see engraving at left).

Thank you, Rosemary!

Come out for a fun night of fellowship, great music with Academy parent, John Andrews and his classic rock band, *Retroblast,* to support Sacred Heart Academy!

Sat, April 28th 6:00PM - 9:00PM State Street Winery

Seating is limited. Must be 21 yrs or older.

Mention Sacred Heart Academy when ordering food and drinks, and 20% of your purchases will be donated to support the 7th grade's Fall 2018 Science Camp in Catalina.

$125 Individual Golfer

$500 Foursome

Sponsorship Opportunities available

Register Online:
sacredheartredlands.com
Or Contact us:
909-792-3958
SHARedlandsGolf@gmail.com

Proceeds benefit Sacred Heart Academy

Catholics Returning Home

Do you know any family members or friends who have been away from the Church and may be interested in coming home?
We are looking for those who feel alienated, separated or simply became unhappy with the way things used to be. There are some misunderstandings about the church and many things have changed since Vatican II. We are looking for those Catholics who simply want a better understanding of today's church.

Comfortable, relaxed setting, Informational, Inspirational

Deacon Mike Bellinder
Tim Corcoran
Dan Miulli

Eight Informal Sessions

Olive Ave - Room 201
Above the Hall
Wednesdays 7:00-8:45 p.m.
April 11, 18, 25
May 2, 9, 16, 23 and 30

hnoj.catholicsreturninghome@sbdiocese.org
909.654.3193

Thank you! Gracias!

2018 Weekly DDF Report
Noticia Semanal del DDF de 2018

Parish Goal: *Meta Parroquial:*	$	**172,200.00**
Pledges Received: *Las Promesas Hechas:*	$	**145,010.47**
Funds Received: *Donaciones Hechas:*	$	**54,360.87**
Number of Pledgers: *Núm de Promesas:*		**558 = 17 % of parish families**
Pledges increased by: *Promesas Incrementado:*	$	**2,229.47**

Our gifts to the Diocesan Development Fund (DDF) make these diocesan workshops and much more possible for all 92 parishes! To learn more about the DDF or to donate, please visit:
theholynameofjesus.org/community

Embracing our Dying – Preparing for End of Life

A workshop for concerned families centered on end-of-life decision making. What are our Catholic values and teachings at the end of life? Do you know how to facilitate a discussion with your loved ones around end-of-life issues? Speakers include Catholic Physicians.
Saturday, April 28 * 1:00 - 4:30PM FREE - NO COST!
Diocesan Pastoral Center: 1201 E. Highland Ave, San Bernardino
Traducción simultánea en español estará disponible

Questions? Please Contact:
Mary Huber 909.475.5352 email: mhuber@sbdiocese.org

LIFE, DIGNITY AND JUSTICE CONFERENCE

"Being the Salt and Light of the Earth"

Wednesday, May 9, 2018
(8.30am—4.30pm)
Diocesan Pastoral Center
1201 East Highland Ave.
San Bernardino, CA 92404

Cost: **$10 per person (includes lunch)**

To register, please visit: **www.Lifedignityandjust.wix.com/mldj**

ESCRITURAS PARA LA SEMANA

Lunes:	Hch 11:1-18; Sal 42 (41):2-3; 43:3, 4; Jn 10:1-10
Martes:	Hch 11:19-26; Sal 87 (86):1b-7; Jn 10:22-30
Miércoles:	1 Pe 5:5b-14; Sal 89 (88):2-3, 6-7, 16-17; Mc 16:15-20
Jueves:	Hch 13:13-25: Sal 89 (88):2-3, 21-22, 25, 27; Jn 13:16-20
Viernes:	Hch 13:26-33; Sal 2:6-11ab; Jn 14:1-6
Sábado:	Hch 13:44-52; Sal 98 (97):1-4; Jn 14:7-14
Domingo:	Hch 9:26-31; Sal 22 (21):26-28, 30-32; 1 Jn 3:18-24; Jn 15:1-8

Es hora de desafiarnos a nosotros mismos
para pasar del mantenimiento a la misión
en todos los aspectos de la vida cristiana:
***Tiempo* en oración,**
Talentos* al servicio de los demás, *y
***Tesoro* para financiar la misión de Cristo.**

Mass Intentions - Intenciones de Misas

Saturday, April 21
8:00am (O) ✞Jean Vigne
4:30pm (O) ✞Antonio Fontes Sr.
6:00pm (C) Sandra Bonola

Sunday, April 22
7:30am (C) ✞Marcos Rojas
8:00am (O) ✞Joseph F. Leon Guerrero
9:00am (C) ✞Chon Cabral, ✞Richard Cabral
10:00am (O) ✞Jean Cejka
10:30am (C) ✞Raquel Carrillo
12:00pm (O) ✞Mercy Gonzales
5:30pm (O) Marcelino Carrillo, Jesus Carrillo

Monday, April 23
7:30am (O) Unborn babies

Tuesday, April 24
7:30am (O) ✞Moises Bautista

Wednesday, April 25
7:30am (O) ✞Mark Ijebor
8:45am (O) ✞Mary M. Scott

Thursday, April 26
7:30am (O) ✞Lewis Scheer
6:30pm (C) ✞Elisa Lopez

Friday, April 27
7:30am (C) ✞James Reardon

Saturday, April 28
8:00am (O) ✞Ceferino Austria, Sr
4:30pm (O) ✞Donald Falcon
6:00pm (C) Por los donadores de las flores de Pascua

Sunday, April 29
7:30am (C) Feligreses del Santo Nombre de Jesus
8:00am (O) ✞Edward Breyer
9:00am (C) ✞Alfred Armendariz
10:00am (O) Omolola Ijebor & Family
10:30am (C) ✞Blony Mahusay
12:00pm (O) Armando Tomas Guevara
5:30pm (O) ✞Logan Parkinson

We remember and pray for those in our parish family who have passed into eternal life:

Recordamos y oremos a aquellos que han pasado a vida eterna:

Victor John Barich Sandra Brown
Margaret Griffith

Bienvenidos a todos estos niños a la familia cristiana! We welcome these children to our Christian family!

Penelope Aguirre
Cecilia Angelina Beerman
Jacob Jeremy Chavez
Jordan Carlos Chavez
Jose Jesus Escobar
Leonardo Escobar
Elissa Fernada Flores
Madeline Jade Kai
Miles Andrew Kai
Emmitt Jonah Marquez
Daniela Maria Dorothy Martin
Damien Martinez Barragan
Abigail Isabella Medina
Corrina Amani Medina
Michael Ethan Morales
Jonathan Negrete-Jimenez
Leo Alexander Ramirez Damian
Salvador Mateo Sandoval
Brody Ryan Sykora
Tyker John Sykora
Jasmine Villegas

We invite you to offer your Time in Prayer and Talents in Service to others. Please contact a ministry leader.

Le invitaremos a ofrecer su Tiempo en oración y su Talentos en servicio a otros. Favor llame un líder de ministerio.

Adoration of the Eucharist Mary Ann Smith 793-6191

Adult Sacraments (RCIA) / *Sacramentos para Adultos (RICA):*
Monica Aguilar 793-2469 ext 129

AJ's Kitchen Ken & Alice Jolly 709-1233

Annulments / *Anulaciones* Sharon Callon-Schwartz, ext 128

Altar Servers / *Monaguillos*
English: Mike Grothem mikegrothem@gmail.com
Español: Rafael Ortiz 521-6173

Arab Community Deacon Ayed "Eddie" Khader 521-4186

Baile Folklórico Cynthia Ventura 232-7395

Boy Scouts Troop 11 & Venture Crew 11
Ed Bonadiman 771-6430

Building Committee Greg Chandra 760-455-9345

Catholics Return Home Tim Corcoran, Dan Miulli 654-3193

Centering Prayer Jeannette Burkhart 792-2308

Cinema for the Soul Brandie Morrison bmorrison@sbdiocese.org

Citizenship Classes / *Clases de ciudadanía*
Rogelio Garcia 557-6579

Consecration to Jesus through Mary Josette Letson 557-4150

Cub Scouts Pack 8 Jose Barr 619-961-8229 (*Bilingüe*)

Cursillos in Christianity Johnnie Walker 798-1191

Danzas de Guadalupe Irma Perez 801-9320

Eucharistic Ministers (Mass) / *Ministros de la Eucaristía (misa)*
English: Web Prather 951-662-9064
Español: Jorge Mares 446-9611

E.S.L. Classes / *Clases de ingles* Carmen Hernandez 389-1595

Filipino Ministry Margie Alejandro 336-8496

Finance Council John Nolan 798-4185

Funeral Team Ministry Dcn Mike Bellinder, ext 122

Get On The Bus Teresa Nelson 800-3190

Girl Scouts Sarah Bonadiman 645-5807

Grief Support Ministry Linda Hunt 793-7848

Grupo de Oración Angelina Velazquez 951-941-4026
Pilo Montoya 951-505-2581

ICF: Italian Catholic Federation John Guerin 222-3372

Knights of Columbus Rich McCarty 792-8743

Lectors *English:* Ed Ferguson 951-313-4942
Español: Azucena Urquijo 553-5804

Marriage Preparation Couples Deacon Steve Serembe, ext 112

Matrimonios Renovados en Cristo
Jesus y Engracia Sanchez 633-8097

Mensajeros en Jesús (adultos jóvenes) Nancy Esparza 435-1822

Music and Choirs / *Música y Coros* Carlo Argoti, ext 140

Nueva Evangelización Fidel y Asunción Canovas 810-0094

Obras de Teatro Lorena Barcena 345-0515

Pastoral Council Hunter Hodges 557-8210

Renewal Weekends / *Retiros de Renovación Parroquiales*
Dcn Antonio & Emma Mejico 856-4340

Retiros Espirituales de San Ignacio de Loyola
Laura Renderos 838-8924

RISE Catholic Men's Group Fr. Hau Vu, ext 113

Quilters for Life Charlene Hall 553-5929

Quinceañera Ministry Esther Ruvalcaba, ext 126

Scripture Studies / *Estudia de la Biblia*
Tues evenings: Jesse Del Rio 908-910-7600
Jessedelrio27@gmail.com
Español (martes): Gregorio Gomez gregollo@live.com
Wed evenings: Charlene Hall 553-5929
Thurs mornings: Rosemary Rea 794-6343

"SHARE"- Feed the Hungry *(1st Saturday/month offsite)*
Ashley Bean 951-313-7468

Small Faith Communities / Pequeñas Comunidades de Fe
Karen Grozak kgrozak@sbdiocese.org

Social Concerns Ministry Sr. Mary Garascia 809-2492

Sunday Fellowship & Donuts Ministry
Bertha Shotwell 838-3430 (*Bilingüe*)

Surviving Divorce Group
Francesca Nolan 798-4185
Susan Satzger 792-3915
Guadalupe Romero 951-242-4498 *(Bilingüe)*

Ushers / *Ujieres*
English: Dominick Rossetti 389-4558
domss6670@verizon.net
Español: José Muñoz 557-8436

Visitors to the Sick / *Visitadores a los Enfermos:*
Dcn Mike Bellinder, ext 122

Holy Name's Quilters for Life meet one Tuesday morning monthly; members also build quilt kits from home. They create and donate 100s of baby quilts for the San Bernardino Pregnancy Resource Center to support new mothers in need. This Lent, they also created all the brown 'sack cloths' worn by the Elect of God at their Baptism during the Easter Vigil.

Have fun and support life! TUES, April 24th, 9am - 12pm, Olive Hall

Pictured (l-r) are: Charlene Hall, Sandy Miulli, Marilyn Bellinder, Karen O'Bryant, Kathy Pusey

Sunday *Domingo*	Monday *Lunes*	Tuesday *Martes*	Wednesday *Miércoles*	Thursday *Jueves*	Friday *Viernes*	Saturday *Sábado*
APRIL 22	**23**	**24**	**25**	**26**	**27**	**28**
8:30 AM - 9:45 AM Yr 2 RCIC Students Academy#3 8:30 AM - 12:00 PM Fellowship & Donuts Colum-Kitch 9:00 AM - 10:00 AM Mass w/1st Communion (E) Colum-Church 9:00 AM - 7:30 PM Fellowship & Donuts Olive Hall 10:00 AM - 11:00 AM Mass w/ 1st Communion (E) Oliv-Church 10:00 AM - 11:00 AM Pre-K Faith Formation Academy#K 11:15 AM - 12:45 PM Catechesis of the Good Shepherd Oliv-Atrium 12:00 PM - 1:00 PM Mass w/ 1st Communion (S) Oliv-Church 12:00 PM - 1:00 PM Pre-K Faith Formation Academy#K 1:30 PM - 3:30 PM Arabic Hospitality Col-EastHall 1:30 PM - 3:30 PM Arabic Hospitality Colum-Patio 1:45 PM - 3:15 PM Catechisis of the Good Shepherd Oliv-Atrium 2:00 PM - 4:00 PM International Bible Study Olv-TchrLnge 3:00 PM - 5:00 PM Piano Lessons Colum-Libry 3:30 PM - 5:30 PM Chosen Sponsor/Candidate Mtg-OHall Olive Hall 3:30 PM - 4:30 PM Confirmation Rhrsl Oliv-Church 5:30 PM - 6:30 PM Mass w/1st Communion (E) Oliv-Church 6:00 PM - 8:30 PM Grupo de Intercecesioñ Col-EastHall	9:15 AM - 10:00 AM SHA Class Oliv-Basemnt 11:00 AM - 2:00 PM SHA Class Oliv Rm#201 12:00 PM - 1:00 PM A.J.'s Kitchen Colum-Halls 1:15 PM - 2:00 PM SHA Class Oliv-Basemnt 5:30 PM - 7:00 PM Catechisis of the Good Shepherd Oliv-Atrium 6:30 PM - 7:30 PM 10:00 AM Choir Rhrsl Oliv-Church 6:30 PM - 8:30 PM Adult Confirmation Olive Hall 6:30 PM - 8:30 PM RICA Mtg (S) Olv-TchrLnge 7:00 PM - 9:00 PM Grupo de Oración Colum-Church 7:00 PM - 9:00 PM Grupo de Oración Colum-Halls	8:30 AM - 12:30 PM SHA Class Oliv Rm#201 9:00 AM - 12:00 PM Quilters for Life Olive Hall 9:15 AM - 10:00 AM SHA Class Oliv-Basemnt 1:15 PM - 2:00 PM SHA Class Oliv-Basemnt 2:30 PM - 3:00 PM SHA Choir Rhrsl Oliv-Church 3:00 PM - 4:30 PM Catechisis of the Good Shepherd Oliv-Atrium 5:00 PM - 6:30 PM Citizenship Class Col-EastHall 5:00 PM - 6:30 PM Citizenship Class Col-WestHall 6:30 PM - 8:30 PM Rite of Christian Initiation Oliv Rm#201 6:30 PM - 8:00 PM Courageous Olive Hall 6:30 PM - 8:00 PM Adult Bible Formation Academy#7 7:00 PM - 9:00 PM Liturgy Planning Mtg Oliv-Church 7:00 PM - 9:00 PM Folklorico Dance Practice Oliv-Basemnt 7:00 PM - 9:00 PM Estudia de la Biblia Col-WestHall 7:00 PM - 9:00 PM Grupo Nueva Evangelización Col-EastHall 7:30 PM - 9:00 PM Italy Tour Choir Rhrsl Colum-Church	8:45 AM - 9:45 AM SHA School Mass Oliv-Church 10:15 AM - 2:30 PM SHA Class Oliv Rm#201 1:15 PM - 2:00 PM SHA Class Oliv-Basemnt 2:30 PM - 3:00 PM SHA Choir Rhrsl Oliv-Church 4:00 PM - 5:30 PM Catechisis of the Good Shepherd Oliv-Atrium 6:00 PM - 7:00 PM Quinceañera Rhrsl Oliv-Church 6:30 PM - 9:00 PM Baptism Class Col-EastHall 6:30 PM - 9:00 PM Baptism Class Col-WestHall 7:00 PM - 9:00 PM 12:00 PM Choir Rhrsl Colum-Church 7:00 PM - 9:00 PM San Ignacio de Loyola Academy#8 7:00 PM - 9:00 PM Cadence Olv-Youth Rm 7:00 PM - 9:00 PM Boy Scout Troop 11 Oliv-Basemnt 7:00 PM - 9:00 PM Women's Retreat Reunion Olive Hall 7:00 PM - 8:30 PM Catholics Returning Home Oliv Rm#201 7:00 PM - 9:00 PM Scipture Study Academy#7	8:30 AM - 2:00 PM SHA Class Oliv Rm#201 9:15 AM - 10:00 AM SHA Class Oliv-Basemnt 9:30 AM - 11:00 AM Scripture Study Olive Hall 12:00 PM - 2:00 PM Legion of Mary (A) Col-WestHall 1:15 PM - 2:00 PM SHA Class Oliv-Basemnt 5:00 PM - 5:30 PM Patriarch of Jerusalem Visit Colum-Church 5:30 PM - 6:15 PM Reconciliation Colum-Chapel 5:30 PM - 6:30 PM Patriarch of Jerusalem Visit Col-EastHall 6:30 PM - 7:30 PM SHA Parent Mtg Olive Hall 6:30 PM - 8:30 PM Pastoral Council Mtg. Olv-Staff Rm 7:00 PM - 9:15 PM Cinema for the Soul Olv-Youth Rm 7:00 PM - 8:30 PM Divorce Care Mtg Oliv Rm#201 7:00 PM - 9:00 PM Grupo de Matrimonios Colum-Halls 7:30 PM - 9:00 PM Eucharistic Minister Mtg (S) Colum-Church	8:00 AM - 7:00 PM Adoration Colum-Church 8:30 AM - 12:30 PM SHA Class Oliv Rm#201 9:15 AM - 10:00 AM SHA Class Oliv-Basemnt 1:15 PM - 2:00 PM SHA Class Oliv-Basemnt 6:00 PM - 8:00 PM Spanish Choir Rhrsl Colum-Libry 6:00 PM - 7:30 PM Grief Support Group Olive Hall 7:00 PM - 9:00 PM Mensajeros en Jesús Colum-Halls	8:00 AM - 3:00 PM Adult Confirmation Retreat Olive Hall 8:30 AM - 9:30 AM Reconciliation Oliv-Church 10:00 AM - 12:00 PM Adult Confirmation Retreat Oliv-Church 11:00 AM - 12:00 PM Nunez Convalidation (E) Colum-Church 2:00 PM - 3:00 PM Rodriguez Quinceañera (B) Oliv-Church 2:00 PM - 3:00 PM Mendoza Quinceañera (E) Colum-Church 4:00 PM - 6:00 PM Get On The Bus Donation Drive Oliv-Cortyd 5:30 PM - 7:00 PM Get On The Bus Donation Drive Colum-Cortyd 6:00 PM - 10:00 PM Cena de Renovación Oliv-Kitch 6:00 PM - 10:00 PM Cena de Renovación Olive Hall

Adult Bible Formation with LMU Bible Institute Graduate
Jesse Del Rio
Tuesdays, 6:30-8:00pm,
Academy Room 7
FREE. Bring your Bible.

Mark your Calendar
Marque su Calendario

May 4 - 13: Flores de Mayo Rosary Novena (see p. 3)

May 16: Youth Confirmation / Confirmación de los Jóvenes

May 19: Sacred Heart Academy Golf Tournament (see p.3)

May 25-27: Retiro de Hombres (mire a la p.6)

June 1-3: Parish Renewal Weekend - NOW FULL!
Registration for June is closed.

Junio 15-17: Retiro de Mujeres

August 17-19: Parish Renewal Weekend - *Register today at*
www.theholynameofjesus.org/renewal-weekend

October 13-14: Parish Fiesta - Fiesta Parroquial

OFFICE HOURS / *Horas de la Oficina*: **8:00am – 4:00pm Monday-Friday (*lunes-Viernes)***

OLIVE AVE LOCATION (OFFICE / OFICINA) 115 W. OLIVE AVE REDLANDS, CA 92373

COLUMBIA ST LOCATION (NO OFFICE / NO OFICINA) 1205 COLUMBIA ST REDLANDS, CA 92374

Mass Schedule - Horario de las Misas

OLIVE LOCATION	COLUMBIA LOCATION
115 W. OLIVE AVE, REDLANDS	1205 COLUMBIA ST, REDLANDS
SATURDAY VIGIL MASS - MISA VIGÍLIA EN EL SABADO	
4:30PM ENGLISH	6:00PM ESPAÑOL
SUNDAY MASS - MISA EN DOMINGO	
8:00AM ENGLISH	7:30AM ESPAÑOL
10:00AM ENGLISH	9:00AM ENGLISH
12:00PM ESPAÑOL	10:30AM ESPAÑOL
5:30PM ENGLISH (YOUTH)	12:30PM ARABIC
DAILY MASS - MISA DEL DÍA	
MONDAY - THURSDAY: 7:30AM ENGLISH	JUEVES: 6:30PM ESPAÑOL
SATURDAY: 8:00AM ENGLISH	FRIDAY: 7:30AM ENGLISH
ADORATION OF THE EUCHARIST - LA SANTISSIMA	
	FRIDAY/VIERNES: 8:00AM - 7:00PM
SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSIONS)	
SATURDAY - SABADO: 8:30AM - 9:30AM	THURSDAY - JUEVES: 5:30PM - 6:15PM

The Rosary and/or the Divine Mercy Chaplet is recited 30 minutes prior to daily Mass.

Rezamos el Rosario y/o la Capilla de la Misericordia Divina 30 minutos antes de la misa diaria.

(or by appointment / o por la cita)

Baptisms - Bautizos: **1st Saturday/mo; 1˚Sábado de mes**
Pre-registration, county birth certificate & 1 class for parents & godparents is required. *Pre-registración, certificado de nacimiento, y 1 clase de los padres y los padrinos son requeridos.*

Marriage - Matrimonio: **Call the Office; Llame la Oficina**
We require a minimum of 6 months preparation (we recommend 1 year). *Se requiere un mínimo de 6 meses de preparación (recomendamos 1 año).*

For Detailed Information and Request Forms, visit:
Para Más Información y Formas Requeridos, visite:
www.theholynameofjesus.org/sacraments

Sacrament Classes for Children -
Clases de Sacramento para Niños:
We offer programs for PreK (age 3) through High School on Sundays and throughout the week; and 1 week of Vacation Bible School in the Summer. Our High School program offers classes by semester - including Summer classes.

Please visit our website for program details and videos:
www.theholynameofjesus.org/faith-formation

909.793.2469

www.theholynameofjesus.org

Pastoral Staff / *Personel Pastoral:*

Pastoral Coordinator Dcn. Steve Serembe, ext 112

Priest Moderator Rev. Erik Esparza, J.C.L., ext 127 (se habla español)

Priest Ministers Rev. Hau Vu, ext 113
Rev. Yovanny Acosta, ext 114 (se habla español)

Deacons Mike Bellinder, ext 122, Ayed "Eddie" Khader, ext 110
Antonio Mejico, ext 110 , Steve Serembe, ext 112

Business Manager Sherry Harder, ext 115

Director of Mission Advancement
Sharon Callon-Schwartz, ext 128 (se habla español)

Director of Liturgy and Music Carlo Argoti, ext 140 (se habla español)

Coordinadora de los Ministerios Hispanos
Esther Ruvalcaba, ext 126 (bilingual)

Parish Secretaries Maggie Rodriguez, ext 110 (se habla español)
Maria Butler, ext 118

Development Data Clerk Lucya Amezcua, ext 138 (se habla español)

Custodial Staff José & Maria Elena Muñoz, ext 110

Faith Formation - *Formación de Fe*

Director of Faith Formation (Baptism-6th Grade) Karen Grozak, ext 135

Faith Formation Assistant Martha Plumb, ext 136 (se habla español)

Director of R.C.I.A., Adult and Teen Confirmation Monica Aguilar, ext 129

Confirmation Assistant Carlos Uribe, ext 134 (se habla español)

Youth and Young Adults - *Ministerios de Juventud:*

www.holynameym.com

Director of Youth & Young Adult Ministries Mat Troy, ext 131

Youth Ministry Assistant Erick Marquez, ext 134 (se habla español)

Sacred Heart Academy — *Academia del Sagrado Corazón*

*Fully Accredited * Innovative, Award-Winning Teaching*
K-8 Arts, Spanish, Music, Physical Education
*Programs for gifted students * Jr High Electives*
Partnering with Parents to Educate the Whole Child

K - 8th Grades: 909.792.3958
Preschool: 909.792.1020
www.sacredheartredlands.com

Principal / Directora: Angela Williams

Vice Principal / Subdirectora: Maria Downey (se habla español)

School Business Manager: Ana Moreno (se habla español)

School Secretary: Ruby Barr (se habla español)

A Ministry of the Holy Name of Jesus Catholic Community